



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ**

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования**

**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**ФГБОУ ВО «ИГУ»**

**Факультет иностранных языков**

**Кафедра английской филологии**

Утверждаю  
Декан факультета иностранных  
языков \_\_\_\_\_

Кузнецова О.В.

21 февраля 2023г

**Рабочая программа дисциплины**

**Б1.0.08 Лингводидактическое обеспечение межкультурной коммуникации**

Направление подготовки

**45.04.02 «Лингвистика»**

Профиль

**«Лингвистика и межкультурная  
коммуникация»**

Квалификация (степень) выпускника

**Магистр**

Форма обучения:

**заочная**

Согласовано с УМК ИФИЯМ  
Протокол № 6 от «21» февраля 2023г.

Председатель \_\_\_\_\_ О.Л.  
Михалёва

Рекомендовано кафедрой  
английской филологии  
Протокол № 5 от «09» марта 2022 г.

И.о. зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Е.В. Иванова

Иркутск 2023

## Содержание

|        |                                                                                                                                          |    |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| I.     | Цели и задачи дисциплины                                                                                                                 | 3  |
| II.    | Место дисциплины в структуре ОПОП                                                                                                        | 3  |
| III.   | Требования к результатам освоения дисциплины                                                                                             | 3  |
| IV.    | Содержание и структура дисциплины                                                                                                        | 5  |
| 4.1.   | Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов | 5  |
| 4.2.   | План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине                                                                      | 6  |
| 4.3.   | Содержание учебного материала                                                                                                            | 8  |
| 4.3.1. | Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ                                                                          | 9  |
| 4.3.2. | Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов                                 | 10 |
| 4.4.   | Методические указания по организации самостоятельной работы студентов                                                                    | 11 |
| V.     | Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины                                                                              | 16 |
| а)     | перечень литературы                                                                                                                      |    |
| б)     | периодические издания                                                                                                                    |    |
| в)     | список авторских методических разработок                                                                                                 |    |
| г)     | базы данных, поисково-справочные и информационные системы                                                                                |    |
| VI.    | Материально-техническое обеспечение дисциплины                                                                                           | 17 |
| 6.1.   | Учебно-лабораторное оборудование                                                                                                         |    |
| 6.2.   | Программное обеспечение                                                                                                                  |    |
| 6.3.   | Технические и электронные средства обучения                                                                                              |    |
| VII.   | Образовательные технологии                                                                                                               | 18 |
| VIII.  | Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации                                                                     | 19 |

## **I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Целью** дисциплины Б1.О.08 Лингводидактическое обеспечение межкультурной коммуникации является формирование профессиональной компетентности, необходимой для развития теории науки и методологии в области преподавания иностранных языков в высшей школе и для осуществления прикладной деятельности в области становления у студентов языковых и неязыковых вузов готовности и способности к межкультурному общению.

### **Задачи:**

- создать научно обоснованное представление о характере и специфике профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка;
- сформировать понимание сущности процессов преподавания иностранного языка в вузе, их специфики в русле конкретной методической системы;
- способствовать выявлению взаимосвязей научно-исследовательского и учебного процессов в высшей школе, использование результатов научных исследований для совершенствования образовательного процесса;
- сформировать теоретический, творческий подход к преподаванию иностранных языков, умения анализа и самоанализа, самооценки и самообразования.

## **II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП**

Дисциплина Б1.О.08 Лингводидактическое обеспечение межкультурной коммуникации входит в дисциплины вариативной части Блока 1 учебного плана и имеет фундаментальный, интегральный, междисциплинарный характер. Дисциплина является практико-теоретическим курсом и базируется на знаниях, полученных при изучении дисциплины Б1.О.11 «Психология и педагогика высшей школы». Программа предполагает повышенный удельный вес самостоятельной работы магистрантов (подготовка рефератов по актуальным проблемам современной лингводидактики, освоение терминологии и др.).

Входные знания, умения и компетенции студента, необходимые для ее изучения:

- обладать базовыми навыками публичного выступления на общие темы;
- владеть базовыми навыками применения современных программных средств обработки и редактирования информации, в том числе на иностранных языках;
- быть способным самостоятельно организовать свою профессиональную деятельность, оценивать ее результаты;
- способность анализировать взаимосвязи явлений и фактов действительности на продвинутом уровне исследований;
- быть способным анализировать взаимосвязи явлений и фактов действительности на базовом уровне исследований;
- владеть информационной и библиографической культурой.

Данная дисциплина изучается на 1 и 2 курсе.

## **III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенции: ОПК-5

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),  
соотнесённых с индикаторами достижения компетенций**

| <b>Компетенции</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>Индикаторы компетенций</b>                                                                                                                                                                                                           | <b>Результаты обучения</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-5.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме | <b>ИДК ОПК-5.1.</b> Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых языков.                                                         | <b>Знать:</b> правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых языков.<br><b>Уметь:</b> использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам с учетом особенностей межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых языков.<br><b>Владеть:</b> способностью организации учебного процесса с учетом особенностей межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых языков. |
|                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>ИДК ОПК-5.2.</b> Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемых языков в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме | <b>Знать:</b> составляющие новых педагогических технологий, направленных на обучение межъязыковому и межкультурному взаимодействию с носителями изучаемых языков.<br><b>Уметь:</b> применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности.<br><b>Владеть:</b> приемами формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.                                                                                                                                             |



#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоёмкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц, 288 часов.

Форма промежуточной аттестации – 1 курс – зачет с оценкой, 2 курс – экзамен.

##### 4.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

| №<br>п/п | Раздел дисциплины/темы                                                                        | Семестр | Всего часов | Из них –<br>групповые | Виды учебной работы, включая<br>самостоятельную работу обучающихся<br>и трудоемкость (в часах) |                                          |                  |                     | Формы текущего<br>контроля<br>успеваемости |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------|---------------------|--------------------------------------------|
|          |                                                                                               |         |             |                       | Контактная работа преподавателя с<br>обучающимися                                              |                                          |                  | Самостоятел<br>ьная |                                            |
|          |                                                                                               |         |             |                       | Лекции                                                                                         | Семинарские<br>(практические<br>занятия) | Консульт<br>ации |                     |                                            |
| 1.       | Тема 1. Специфика лингвистической подготовки в профильной и в высшей школе                    | 1       | 26          |                       | 2                                                                                              | 2                                        |                  | 22                  | Контрольная<br>работа                      |
| 2.       | Тема 2. Содержание и принципы обучения иностранным языкам в профильной и высшей школе         | 1       | 26          |                       | 2                                                                                              | 2                                        |                  | 22                  | Устный опрос                               |
| 3.       | Тема 3. Современные технологии профессионально-ориентированного обучения иноязычному общению  | 1       | 52          |                       | 4                                                                                              | 4                                        |                  | 44                  | Круглый стол                               |
| 4.       | Тема 4. Специфика обучения различным видам речевой деятельности в профильной и в высшей школе | 2       | 59          |                       | 4                                                                                              | 4                                        |                  | 51                  | Круглый стол                               |
| 5.       | Тема 5. Контроль при обучении иностранным языкам в профильной и в высшей школе                | 2       | 58          |                       | 4                                                                                              | 4                                        |                  | 50                  | Круглый стол                               |
| 6.       | Тема 6. Особенности организации СРС по иностранному языку в профильной и в высшей школе       | 2       | 54          |                       | 2                                                                                              | 2                                        |                  | 50                  | Устный опрос                               |

| №<br>п/п | Раздел дисциплины/темы | Семестр | Всего часов | Из них – | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах) |           |                | Формы текущего контроля успеваемости |
|----------|------------------------|---------|-------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|--------------------------------------|
|          |                        |         |             |          | Контактная работа преподавателя с обучающимися                                           |           | самост. работа |                                      |
|          | <b>Всего</b>           |         |             |          | <b>18</b>                                                                                | <b>18</b> | <b>336</b>     |                                      |

#### 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

| Семестр | Название раздела / темы                                                                      | Самостоятельная работа обучающихся                                 |                   |                        | Оценочное средство                                 | Учебно-методическое обеспечение СР                                       |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                                                              | Вид СР                                                             | Сроки             | Трудоемкость (в часах) |                                                    |                                                                          |
| 1       | Тема 1. Специфика лингвистической подготовки в профильной и в высшей школе                   | Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий | 2 неделя семестра | 22                     | Письменная работа на образовательном портале Belca | См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» |
| 1       | Тема 2. Содержание и принципы обучения иностранным языкам в профильной и высшей школе        | Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий | 3 неделя семестра | 22                     | Выступление с презентацией                         | См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» |
| 1       | Тема 3. Современные технологии профессионально-ориентированного обучения иноязычному общению | Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий | 4 неделя семестра | 44                     | Выступление с презентацией по итогам анализа       | См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» |

|   |                                                                                               |                                                                    |                   |    |                                              |                                                                          |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------|----|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 2 | Тема 4. Специфика обучения различным видам речевой деятельности в профильной и в высшей школе | Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий | 2 неделя семестра | 51 | Выступление с презентацией по итогам анализа | См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» |
| 2 | Тема 5. Контроль при обучении иностранным языкам в профильной и в высшей школе                | Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий | 3 неделя семестра | 50 | Выступление с презентацией по итогам анализа | См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» |
| 2 | Тема 6. Особенности организации СРС по иностранному языку в профильной и в высшей школе       | Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий | 4 неделя семестра | 50 | Выступление с презентацией по итогам анализа | См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» |

### 4.3. Содержание дисциплины

#### Содержание разделов и тем дисциплины

| №<br>раздел<br>а | Наименование<br>раздела | Наименование темы                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.               | Теоретический<br>аспект | <p><b>Тема 1. Специфика лингвистической подготовки в профильной и в высшей школе.</b></p> <p>Квалификационные требования к учителю-лингвисту. Концепция и структура современного высшего университетского лингвистического образования как составной части гуманитарного образования. Содержание учебного процесса по иностранному языку в профильной и в высшей школе.</p>                                                                                 |
|                  |                         | <p><b>Тема 2. Содержание и принципы обучения иностранным языкам в профильной и в высшей школе.</b></p> <p>Трактовка понятий: принцип обучения, общедидактические принципы, методические принципы. Интерпретация общедидактических принципов применительно к обучению иностранным языкам. Частнодидактические принципы как концептуальные положения методической системы. Обоснование принципов, их содержание, правила реализации. Содержание обучения.</p> |
| 2.               | Практический<br>аспект  | <p><b>Тема 3. Современные технологии профессионально-ориентированного обучения иноязычному общению.</b></p> <p>Специфика обучения профессионально-ориентированному иноязычному общению. Современные технологии профессионально-ориентированного иноязычного общения. Особенности их выбора. Основные проблемы в работе преподавателя.</p>                                                                                                                   |
|                  |                         | <p><b>Тема 4. Специфика обучения различным видам речевой деятельности в профильной и в высшей школе.</b></p> <p>Взаимосвязь обучения различным видам иноязычной речевой деятельности. Влияние характеристик учебных материалов и организации учебной деятельности на успешность формирования речевых умений. Дифференциация объема речевых умений для различных ступеней обучения.</p>                                                                      |
|                  |                         | <p><b>Тема 5. Контроль при обучении иностранным языкам в профильной и в высшей школе.</b></p> <p>Функции, формы и содержание текущего, промежуточного и итогового контроля в курсе иностранного языка в профильной и высшей школе. Стандартизированный контроль в системе языкового образования. Альтернативные формы контроля в системе языкового образования.</p>                                                                                         |
|                  |                         | <p><b>Тема 6. Особенности организации СРС по иностранному языку в профильной и в высшей школе.</b></p> <p>Понятие самостоятельной работы. Роль самостоятельной работы при организации процесса обучения иностранному языку. Автономия обучающегося. Проектирование заданий для самостоятельной работы по иностранному языку.</p>                                                                                                                            |



### 4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

| № п/п                                 | № раздела и темы дисциплины                                                                    | Наименование семинаров, практических и лабораторных работ | Трудоемкость (часы) | Оценочные средства                        | Формируемые компетенции |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
| 1                                     | 2                                                                                              | 3                                                         | 4                   | 5                                         | 6                       |
| <b>Раздел 1. Теоретический аспект</b> |                                                                                                |                                                           |                     |                                           |                         |
| 1.                                    | Тема 1. Специфика лингвистической подготовки в профильной и в высшей школе.                    | Практическое занятие                                      | 2                   | Конспект теоретических источников по теме | ОПК-5                   |
| 2.                                    | Тема 2. Содержание и принципы обучения иностранным языкам в профильной и в высшей школе.       | Практическое занятие                                      | 2                   | Устный опрос                              | ОПК-5                   |
| <b>Раздел 2. Практический аспект</b>  |                                                                                                |                                                           |                     |                                           |                         |
| 4.                                    | Тема 3. Современные технологии профессионально-ориентированного обучения иноязычному общению.  | Практическое занятие                                      | 4                   | Круглый стол                              | ОПК-5                   |
| 5.                                    | Тема 4. Специфика обучения различным видам речевой деятельности в профильной и в высшей школе. | Практическое занятие                                      | 4                   | Круглый стол                              | ОПК-5                   |
| 6.                                    | Тема 5. Контроль при обучении иностранным языкам в профильной и в высшей школе.                | Практическое занятие                                      | 4                   | Круглый стол                              | ОПК-5                   |
| 7                                     | Тема 6. Особенности организации СРС по иностранному языку в профильной и в высшей школе.       | Практическое занятие                                      | 2                   | Контрольная работа                        | ОПК-5                   |

#### 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

| №<br>п/п | Тема                                                             | Задание                                                                                                                           | Формируемая<br>компетенция | ИДК      |
|----------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------|
| 1.       | Современные подходы к обучению иностранным языкам в высшей школе | Изучить современные культуросообразные подходы к обучению иностранным языкам. Выписать особенности. Сделать сравнительную таблицу | ОПК-5                      | ОПК-5.2. |

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов:

##### Правила оформления презентаций

1) Общие требования к оформлению работы:

- На титульном слайде должна быть обозначена тема работы и автор.
- Презентация должна содержать иллюстративный материал.
- Поля, размер шрифта заголовков и шрифта основного текста, а также цветовая гамма слайдов должны быть едины во всей презентации.
- Следует избегать размещения на слайде большого количества текста, набранного мелким шрифтом. Минимальный размер – 18-24 с учетом вместимости предполагаемой аудитории.

2) Требования к цветовым характеристикам шрифта и фона продиктованы особенностями восприятия зрительной информации в зависимости от яркости и контрастности изображения. Ниже (таблица 1 и 2) представлены результаты исследований качества восприятия символов на экране монитора, проведенных Московской государственной академией печати.

Таблица 1

##### Оценка четкости восприятия цветовых образов на ахроматическом фоне

| Цвет символов | Цвет фона |         |         |
|---------------|-----------|---------|---------|
|               | черный    | серый   | белый   |
| красный       | плохо     | отлично | хорошо  |
| синий         | плохо     | плохо   | хорошо  |
| зеленый       | отлично   | плохо   | плохо   |
| циан          | отлично   | плохо   | плохо   |
| малиновый     | отлично   | плохо   | отлично |
| желтый        | хорошо    | отлично | плохо   |

Таблица 2

##### Оценка четкости восприятия цветовых образов на цветном фоне

| Цвет символов | Цвет фона |         |         |         |           |         |
|---------------|-----------|---------|---------|---------|-----------|---------|
|               | красный   | синий   | зеленый | циан    | малиновый | желтый  |
| красный       | —         | плохо   | отлично | хорошо  | плохо     | хорошо  |
| синий         | плохо     | —       | отлично | хорошо  | хорошо    | хорошо  |
| зеленый       | плохо     | отлично | —       | отлично | отлично   | отлично |
| циан          | отлично   | отлично | плохо   | —       | отлично   | отлично |
| малиновый     | плохо     | отлично | отлично | отлично | —         | хорошо  |
| желтый        | отлично   | хорошо  | отлично | отлично | отлично   | -       |

- Старайтесь избегать использования рисунков в качестве фона – это затрудняет чтение текста.
- Поскольку большее количество цветов, используемых одновременно в тексте, рассеивает внимание, не следует использовать более четырех цветов. Вы можете использовать готовые цветовые схемы оформления слайдов, которые содержатся в MS Power Point.

3) Для лучшей организации запоминания необходимо:

- постоянство используемых цветов и шрифтов. Сходные объекты следует обозначать одинаковым цветом и/или шрифтом. Это позволяет сделать цвет и шрифт дополнительными элементами смыслового кода;
- давать новый материал в строгой логической последовательности;
- структурировать материал, предлагать схемы, таблицы, графики и другие наглядные средства;
- придавать материалу эмоциональную окраску.

### Критерии оценки оформления и выполнения презентации

| Критерии оценки                                                                                                                        | Баллы <sup>1</sup> |   |   |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---|---|---|
|                                                                                                                                        | 0                  | 1 | 2 | 3 |
| 1. Актуальность предлагаемых решений. Практическая направленность работы.                                                              |                    |   |   |   |
| 2. Объем и полнота разработки: самостоятельность, законченность, подготовленность к защите.                                            |                    |   |   |   |
| 3. Уровень творчества: оригинальность раскрытия темы, подходов, предлагаемых решений.                                                  |                    |   |   |   |
| 4. Аргументированность предлагаемых решений, подходов, выводов.                                                                        |                    |   |   |   |
| 5. Качество презентации: оформление, соответствие стандартным требованиям, рубрицирование и структура текста, качество схем, рисунков. |                    |   |   |   |
| ИТОГО:                                                                                                                                 |                    |   |   |   |

### Правила конспектирования

- 1) Внимательно прочитайте текст. Попутно отмечайте непонятные места, новые слова, имена, даты.
- 2) Наведите справки о лицах, событиях, упомянутых в тексте. При записи не забудьте вынести справочные данные на поля.
- 3) При первом чтении текста составьте простой план. При повторном чтении постарайтесь кратко сформулировать основные положения текста, отметив аргументацию автора.
- 4) Заключительный этап конспектирования состоит из перечитывания ранее отмеченных мест и их краткой последовательной записи.
- 5) При конспектировании надо стараться выразить авторскую мысль своими словами.
- 6) Стремитесь к тому, чтобы один абзац авторского текста был передан при конспектировании одним, максимум двумя предложениями.

### Критерии оценки конспекта

- 0 – конспект отсутствует,
- 1 – конспект скорее не соответствует правилам конспектирования,
- 2 – конспект скорее соответствует правилам конспектирования,
- 3 – конспект соответствует правилам конспектирования полностью.

<sup>1</sup> 0 – не соответствует, 1 – скорее не соответствует, 2 – скорее соответствует, 3 – соответствует полностью.

### **Памятка «Как работать с научной книгой»**

1. Прочитать титульный лист и выписать фамилию, имя, отчество автора, точное название книги, место издания, издательство и год издания.
2. Прочитать аннотацию.
3. Ознакомиться с оглавлением.
4. Ознакомиться с введением и предисловием.
5. Бегло просмотреть книгу, разделы, главы, параграфы...
6. Предварительное знакомство завершить чтением заключения.
7. Определить характер чтения: выборочный или сплошной:
8. а) если выборочный – сделать выписки или составить тезисный план;
9. б) если сплошной – законспектировать работу или составить последовательный тезисный план.
10. Разобраться в прочитанном и перейти от изучения целого к изучению частных.
11. Составить тезисный план или конспект.

### **Примеры библиографического описания документов**

#### **Книги с указанием одного, двух и трех авторов**

Вятчина О. Ф. Малый практикум по микробиологии : учеб.-метод. пособие / О. Ф. Вятчина, Н. Е. Буковская, О. А. Жилкина. – Иркутск : Изд-во Иркут. гос. ун-та, 2009. – 129 с. : ил. – Библиогр.: с. 128-129.

#### **Книги с указанием более трех авторов**

Биота водоемов Байкальской рифтовой зоны / В. В. Тахтеев [и др.]. – Иркутск : Изд-во Иркут. гос. ун-та, 2009. – 231 с. : ил. – Библиогр.: с. 203-230.

#### **Книги без указания авторов**

Интеллектуальные традиции античности и средних веков (исследования и переводы) / сост., ред. М. С. Петрова. – М. : Кругъ, 2010. – 735 с. : ил. – (Гуманитарные науки в исследованиях и переводах ; т. 1).

#### **Отдельный том многотомного издания**

Якубенко, Н. В. Биологическая номенклатура. В 2 ч. Ч. 1. Основы латинского языка : учеб.-метод. пособие / Н. В. Якубенко. – Иркутск : Изд-во Иркут. гос. ун-та, 2009. – 94 с. – Библиогр.: с. 91-92.

#### **Официальные документы**

Об охране окружающей среды : федер. закон : [принят Гос. Думой 20 декабря 2001 г. : одобрен Советом Федерации 26 дек. 2001 г.] : по состоянию на 30 дек. 2008 г. – М. : Омега-Л, 2009. – 61 с. – (Законы Российской Федерации).

#### **Стандарты**

ГОСТ 7.1–2003. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления. – Взамен ГОСТ 7.1–84, ГОСТ 7.16–79, ГОСТ 7.18–79, ГОСТ 7.34–81, ГОСТ 7.40–82 ; введ. 2004–07–01. – М. : Изд-во стандартов, 2004. – 48 с. –

(Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу).

## **Патенты**

Пат. 2215411. Российская Федерация, МПК А 01 К 67/033. Экспрессный способ определения безопасных концентраций водорастворимых веществ при вермикультивировании / Д. С. Потапов, Д. И. Стом, А. А. Коряковцев ; заявитель и патентообладатель Иркут. гос. ун-т. – № 98117992 ; заявл. 01.10.1998 ; опубл. 10.11.2003, Бюл. № 31. – [2] с.

## **Авторефераты диссертаций**

Ульянов В. С. Методы моделирования объектно-ориентированных данных средствами дескриптивных логик : автореферат дис. ... канд. физ.-мат. наук : 05.13.18 / В. С. Ульянов ; науч. рук. А. В. Манцивода ; Иркут. гос. ун-т. – Иркутск, 2010. – 19 с.

## **Диссертации**

Ульянов В. С. Методы моделирования объектно-ориентированных данных средствами дескриптивных логик : дис. ... канд. физ.-мат. наук : 05.13.18 : защищена 16.04.2010 / В. С. Ульянов ; науч. рук. А. В. Манцивода ; Иркут. гос. ун-т. – Иркутск, 2010. – 123 с.

## **Статьи из книг, многотомных изданий, энциклопедий ...из книг (глава, параграф)**

Задонина Н. В. Опасные природные процессы: основные параметры и характеристики / Н. В. Задонина // Хронология природных и социальных феноменов в Сибири и Монголии / Н. В. Задонина, К. Г. Леви. – Иркутск, 2008. – Гл. 1. – С. 8-108.

## **...из энциклопедии**

Бушмакин Николай Дмитриевич // Сибирская Советская энциклопедия / под ред. М. К. Азадовского. – Новосибирск, 1929. – Т. 1. – Стб. 426-427.

## **Статьи из периодических и продолжающихся изданий ... из газет**

Смирнов А. И. «Классический университет воспитывает всесторонне развитую личность» / А. И. Смирнов // Обл. газ. – 2008. – 24 окт. – С. 4.

## **...из журналов**

Аргучинцева А. В. Оценка загрязнения воздушной среды городов автотранспортом / А. В. Аргучинцева, В. К. Аргучинцев, О. В. Лазарь // География и природ. ресурсы. – 2009. – № 1. – С. 131-137.

## **...из продолжающихся изданий**

Агалаков В. Т. К вопросу о создании Иркутского губернского ревкома и формировании его аппарата (1920-нач. 1921 гг.) / В. Т. Агалаков // Учен. зап. / Вост.-Сиб. отд. геогр. о-ва СССР, Иркут. обл. музей краеведения. – Иркутск, 1970. – Вып. 4 :

Вопросы Истории Сибири : сб. науч. ст., ч. 2. – 27-42.

### **Статьи из сборников, материалов конференций, совещаний, симпозиумов**

Гольцова Е. В. Информационно-социологическая система «Студенческое Агентство Занятости» / Е. В. Гольцова // Подготовка специалистов для экономики и социальной сферы региона: приоритеты инновационной политики в образовании, науке, экономике : сб. науч. тр. – Иркутск, 2009. – С. 202-208.

Кутимская М. А. Квантовая биофизика процессов в наноструктурах, вызывающих биохемилюминесценцию / М. А. Кутимская, М. Ю. Бузунова // Интеллектуальные и материальные ресурсы Сибири : материалы регион. науч.-практ. конф. «Сибресурс-2009». Иркутск, 8-9 апр. 2009 г. – Иркутск, 2009. – С. 13-19.

Разработка и внедрение ГИС Rail-Атлас-Корпорация / М. И. Бутаков [и др.] // Прикладные информационные технологии и системы : сб. науч. тр. – Иркутск, 2009. – С. 28-42 : рис. – (Дискретный анализ и информатика ; вып. 3).

### **Электронные ресурсы**

#### **Локальные электронные ресурсы**

Кусков, А. С. Основы туризма [Электронный ресурс] : электрон. учебник / А. С. Кусков, Ю. А. Джаладян. – Электрон. текстовые дан. – М. : КноРус, 2010. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). – Загл. с контейнера.

#### **Сетевые электронные ресурсы**

Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации в Иркутской области [Электронный ресурс] : закон Иркут. обл. от 23.07.2008 № 57-оз (в ред. от 05.04.2010). – Документ опубликован не был. – Доступ из справ. правовой системы КонсультантПлюс в локальной сети Науч. б-ки Иркут. гос. ун-та.

#### **Удаленные электронные ресурсы**

Кармадонов О. А. Трансформация и адаптация: стратегии выживания в кризисном социуме [Электронный ресурс] / О. А. Кармадонов, В. В. Кобжицкий. – Иркутск : Изд-во Иркут. гос. ун-та, 2009. – 175 с. – Электрон. версия печат. публ. – Режим доступа: [http://ellib.library.isu.ru/docs/social/p1422\\_D19\\_7525.pdf](http://ellib.library.isu.ru/docs/social/p1422_D19_7525.pdf) (дата обращения: 10.08.2014).

Проблемы развития внутреннего и въездного туризма в России обсудили в рамках VI БЭФа [Электронный ресурс] // Байкальский экономический форум : сайт. – Режим доступа: <http://www.baikalforum.ru/asp/default.aspx?noparma=ziwk> (дата обращения: 20.09.2010).

### **4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)**

Курсовые работы и проекты по данной дисциплине отсутствуют.

## **V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ**

## ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### а) основная литература

1. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика [Текст] : учеб. пособие для вузов / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - 8-е изд., испр. и доп. - М. : Академия, 2007. - 364 с. (101 экз.)
2. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс [Текст] : пособие для студ. пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. - 3-е изд. - М. : АСТ : Астрель : Полиграфиздат, 2006. - 239 с. (81 экз.)

### б) дополнительная литература

1. Аверина, Т. Д. Тестирование в системе обучения иностранным языкам (немецкий язык) [Текст] : практикум / Т. Д. Аверина, В. А. Игрушина, О. А. Утюжникова ; Иркутский гос. ун-т, Междунар. ин-т эконом. и лингвист., Каф. европ. яз. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2010. - 140 с. (30 экз.)
2. Киселев, Г.М. Информационные технологии в педагогическом образовании : учебник / Р.В. Бочкова, Г.М. Киселев. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : ИТК "Дашков и К", 2014. — (Учебные издания для бакалавров) <http://rucont.ru/efd/286837>
3. Педагогика, психология и технологии инклюзивного образования : учеб. пособие / З. Г. Нигматов, Т. А. Челнокова, Г. В. Юсупова, ред.: Д. З. Ахметова, Ин-т экономики, упр. и права (г. Казань). — Казань : Познание, 2014. — (Педагогика, психология и технологии инклюзивного образования) <http://rucont.ru/efd/242732>
4. Скоробогатов, А. В. Нормативно-правовое обеспечение образования : учеб. пособие / Н. Р. Борисова, Ин-т экономики, упр. и права (г. Казань), А. В. Скоробогатов. — Казань : Познание, 2014. <http://rucont.ru/efd/242735>
5. Тестирование в системе обучения иностранным языкам (английский язык) [Текст] : практикум / Е. В. Белькова [и др.] ; Иркутский гос. ун-т, Междунар. ин-т эконом. и лингвист., Каф. европ. яз. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2010. - 163 с. (61 экз.)

### в) периодические издания *отсутствуют*

### г) список авторских методических разработок

Казанцева Е.М. От курсовой к магистерской: Учебно-методическое пособие / Е.М. Казанцева, Т.В. Гончарова. – Иркутск: Издательство «Аспринт», 2021. - 84 с. ISBN 978-5-907397-42-2

### д) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Электронный журнал «Современные проблемы науки и образования», URL: <http://www.science-education.ru/> (2010-2016 гг.)
2. «Современные проблемы педагогической науки и образования», URL: [http://www.rae.ru/use/?section=content&op=show\\_article&article\\_id=7784453](http://www.rae.ru/use/?section=content&op=show_article&article_id=7784453) (2010-2016 гг.)
3. Российский образовательный портал URL: <http://www.school.edu.ru/>
4. Викиверситет, URL: <http://ru.wikiversity.org/wiki>
5. Российские научные журналы, URL: [www.ebiblioteka.ru](http://www.ebiblioteka.ru)
8. Архив научных журналов по гуманитарным и социальным дисциплинам издательства Sage, <http://www.online.sagepub.com>
9. Виртуальный методический кабинет Сайт: Конкурентоспособность педагога,

URL: <http://www.edu-career.ucoz.ru/>

10. Электронный читальный зал «Библиотек» <https://isu.bibliotech.ru/>

11. ЭБС «Издательство «Лань»» <http://e.lanbook.com>

12. ЭБС «Айбукс» <http://ibooks.ru/>

13. ЭБ Издательского центра «Академия» <http://www.academia-moscow.ru>

14. ЭБС «Рукопонт» <http://rucont.ru>

## VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

В институте имеются в наличии:

11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 – конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 – проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах – находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном.

В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов.

Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

### 6.1. Учебно-лабораторное оборудование.

### 6.2. Программное обеспечение

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ)

| № п/п | Наименование                                                                   |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1.    | Adobe Reader DC 2019.008.20071                                                 |
| 2.    | IrfanView 4.42                                                                 |
| 3.    | Foxit PDF Reader 8.0                                                           |
| 4.    | Google Chrome                                                                  |
| 5.    | Java 8                                                                         |
| 6.    | Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition. 250-499. |
| 7.    | Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level                |
| 8.    | Mozilla Firefox                                                                |
| 9.    | Office 365 ProPlus for Students                                                |
| 10.   | OpenOffice 4.1.3                                                               |
| 11.   | Opera 45                                                                       |
| 12.   | PDF24Creator 8.0.2                                                             |
| 13.   | Skype 7.30.0                                                                   |
| 14.   | VLC Player 2.2.4                                                               |
| 15.   | WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acadmc.                                             |
| 16.   | 7zip 18.06                                                                     |

### **6.3. Технические и электронные средства:**

Компьютерная техника, подключенная к сети Интернет, обеспечивающая доступ в электронно-информационную образовательную среду организации – образовательный портал ИГУ <https://belca.isu.ru> (курс 2851 <https://belca.isu.ru/course/view.php?id=2851>).

## **VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

Преподавание дисциплины осуществляется в форме лекционных и практических занятий, а также включает самостоятельную работу студентов по освоению теоретического и дидактического материала. Промежуточная отчетность предполагает выполнение самостоятельных и контрольных работ, тестов для проверки усвоения пройденной темы.

В ходе проведения практических занятий используются кейс-технологии, дискуссии, саморедактирование и взаимное редактирование, устные выступления с презентациями в формате Power Point, задания с использованием электронного стилистического тренажера, с использованием справочных ресурсов интернета, Национального корпуса русского языка и т.п.

Используются интерактивные формы проведения занятий (деловые и ролевые игры, компьютерные симуляции, тренинги) с целью формирования и развития профессиональных навыков студентов. Широко применяются мультимедийные средства. Сетевые компьютерные технологии включают использование ресурсов Интернет и виртуального университета.

Использование интерактивной модели обучения предусматривает моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя своим индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках учебных курсов должны быть предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью (миссией) программы, особенностью контингента обучающихся, и в целом в учебном процессе составляет не менее 30% аудиторных занятий, что определяется требованиями ФГОС ВО с учетом специфики ООП. Занятия лекционного типа для соответствующих групп студентов составляют более 40% аудиторных занятий.

## **VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

## ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 8.1. Оценочные средства для входного контроля

Текущий контроль уровня владения изучаемым материалом включает представление реферативного изложения материала, дискуссии, выступление с докладами, защита проектов.

| № п\п | Вид контроля       | Контролируемые темы (разделы) | Компетенции, компоненты которых контролируются |
|-------|--------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|
| 1.    | Контрольная работа | Раздел 1. Тема 1              | ОПК-5                                          |
| 2.    | Устный опрос       | Раздел 1. Тема 2              | ОПК-5                                          |
| 3.    | Круглый стол       | Раздел 2. Тема 3              | ОПК-5                                          |
| 4.    | Круглый стол       | Раздел 2. Тема 4              | ОПК-5                                          |
| 5.    | Круглый стол       | Раздел 2. Тема 5              | ОПК-5                                          |
| 6.    | Устный опрос       | Раздел 2. Тема 6              | ОПК-5                                          |

### 8.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации (в форме экзамена или зачета).

#### 1 год обучения

**Форма контроля:** зачет с оценкой (проходит в форме круглого стола).

**Перечень тем, вопросов, практических заданий, выносимых на промежуточную аттестацию:**

1. В чем заключаются современные тенденции обновления содержания лингвистического образования в России и проблема подготовки педагогических кадров.
2. Раскройте проблемы отбора содержания обучения иностранным языкам в различных типах учебных заведений.

### Критерии оценки

| Критерии                                   | Оценка                                     |                                                                  |                                                           |                                             |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                            | Неудовлетв.                                | Удовлетв.                                                        | Хорошо                                                    | Отлично                                     |
| <b>Взаимодействие с членами группы</b>     | Отсутствие взаимодействия с членами группы | Иногда взаимодействует с членами группы, но без особого интереса | Большой частью взаимодействует с членами группы           | Взаимодействует со всеми членами группы     |
| <b>Участие в обсуждении</b>                | Не участвует в обсуждении проблемы         | Периодически принимает участие в дискуссии                       | Принимает участие в обсуждении большинства проблем        | Принимает участие в обсуждении всех проблем |
| <b>Соблюдение правил ведения дискуссии</b> | Игнорирует правила ведения дискуссии       | Соблюдает лишь некоторые правила ведения дискуссии               | В большинстве случаев соблюдает правила ведения дискуссии | Всегда соблюдает правила ведения дискуссии  |

#### 2 год обучения

**Форма контроля:** экзамен.

Итоговый контроль осуществляется в формате экзамена, который предусматривает

анализ, критическое обобщение лингвометодического и методико-педагогического материала в рамках проблематики одного из разделов дисциплины и последующее выступление с проектной работой, сопровождающейся презентацией материала. Выбор темы проекта определяется собственно профессиональным опытом или сферой научных интересов.

Критерии оценки:

5 (*отлично*) ставится если:

- магистрант владеет понятийным аппаратом, способен устанавливать взаимосвязи в понятийной системе; умеет анализировать, сравнивать, обобщать, аргументировать, делать выводы; способен решать практические задачи на основе полученных знаний и обосновывать свои решения с опорой на теоретические знания; ответ магистранта полный.

4 (*хорошо*) ставится если:

- магистрант излагает материал осознанно, доказательно, последовательно; допускает незначительное нарушение логики, неточность в изложении фактического материала; для выяснения глубины и осознанности усвоения материала требуются дополнительные вопросы преподавателя; испытывает затруднения в выполнении практического задания на основе полученных знаний; свои практические шаги не всегда аргументирует с позиции теоретических знаний или правильно выполненное практическое задание не смог обосновать.

3 (*удовлетворительно*) ставится если:

- магистрант допускает отдельные нарушения логики изложения, не полностью раскрывает вопрос, требуются вопросы преподавателя для выяснения полноты и глубины усвоения материала; испытывает значительные затруднения в выполнении практического задания на основе полученных знаний, затрудняется его прокомментировать с опорой на полученные знания.

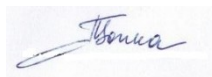
2 (*неудовлетворительно*) ставится если:

- знания не обладают системностью, полнотой, осознанностью; магистрант слабо владеет понятийным аппаратом дисциплины; решение практических заданий строится на интуитивной основе, не обосновывается полученными знаниями.

### Сведения о переутверждении рабочей программы дисциплины на очередной учебный год и регистрации изменений

| Учебный год | Решение кафедры (№ протокола, дата, подпись зав. кафедрой) | Внесенные изменения | Номера листов |       |                |
|-------------|------------------------------------------------------------|---------------------|---------------|-------|----------------|
|             |                                                            |                     | замененных    | новых | аннулированных |

:



Топка

канд. пед. наук, доцент Л. В.

Программа рассмотрена на заседании кафедры английской филологии «20» февраля 2023 г.  
Протокол № 5

И.о. зав. кафедрой  Иванова Е. В.

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без

предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.